



CAMP D'ÉTÉ

Bilingue

2023

From 6 to 12 years

" July 03-August 25 2023"
De 9:00am- 04:30pm

"Découvre ton Monde"



"Discover your World"

Place: 1752 Fir Street

Téléphone: 250-561-2565

Email: infolecercle@gmail.com

Ce projet est rendu possible grace
à la contribution financière du:

NOM DE L'ENFANT/ CHILD'S NAME:

DATE DE NAISSANCE/ DATE OF BIRTH

ADRESSE/ ADDRESS

COURRIEL/ EMAIL

- SEMAINE/WEEK 1
- SEMAINE/WEEK 2
- SEMAINE/WEEK 3
- SEMAINE/WEEK 4
- SEMAINE/WEEK 5
- SEMAINE/WEEK 6
- SEMAINE/WEEK 7
- SEMAINE/WEEK 8

VEUILLEZ COCHEZ/ PLEASE CHECK:

*Toutes les informations inscrites dans ce formulaire sont
précises et à jour*

Signature: _____ Date: _____

Numéro d'assurance santé/
Care card number

Home Phone: _____

Work Phone: _____

Contact d'urgence/ Emergency contact:

Veillez indiquer les allergies de l'enfant
Please indicate the child's allergies

**Veillez citer les antécédents médicaux de l'enfant
et ses traits distinctifs:**

*Please list the child's medical history
and distinguishing features:*

Est ce que votre enfant reçoit une aide spéciale à l'école
Does your child receive extra help at school

Oui Non

**URGENCES: Dans une situation urgente impliquant mon enfant,
j'autorise le personnel du Cercle des Canadiens Français de
Prince George à administrer les premiers soins nécessaires et/ou
à assurer le transport de mon enfant à l'hôpital.**

**EMERGENCIAS: In an emergency situation involving my child,
I authorize the staff of the French Canadian Club of Prince George
to administer the necessary first aid
and/or transport my child to the hospital.**

Oui Non

Thématiques des semaines

Themes of the weeks

- Semaine 1: (03-07 Juillet 2023)
Les jeux olympiques
The Olympic Games 
- Semaine 2:(10-14 Juillet 2023)
Allo Ciné
World of Movie 
- Semaine 3:(17-21 Juillet 2023)
Chef Club
Chef Club 
- Semaine 4:(24-28 Juillet 2023)
Les Débrouill'Art
Les Débrouill'Art 
- Semaine 5: (31Juillet-04 Aout 2023)
Le monde des plantes
World of plants 
- Semaine 6:(07-11 Aout 2023)
Les Savants fous
Crazy Geniuses 
- Semaine 7:(14-18 Aout 2023)
Drôles d'animaux
Funny animals 
- Semaine 8: (21-25 Aout 2023)
Les fêtes à travers le monde
Festivals around the world 

ENGLISH VERSION

Criteria

This program is designed for children ages **6 to 12** who **speak and understand French**

Cost:

- **\$175/members**-If you register more than 1 child, **\$170 discount from the second child on up**
- **185/non-members**- If you register more than 1 child, discount of **\$180 from the second child**

Notes:

- The total amount **must be paid in advance**
- A **\$50 non-refundable fee**
- If you register for **3 weeks or more, \$10 off the total cost**

VERSION FRANÇAISE

Critères

Ce programme est conçu pour les enfants de **6 à 12 ans** qui **parlent et comprennent le français**

Coût:

- **175\$/membres**- Si vous inscrivez plus d'1 enfant, rabais de **170\$ à partir du deuxième enfant**
- **185\$/non-membres**-Si vous inscrivez plus d'1 enfant, rabais de **180\$ à partir du deuxième enfant**

Notes:

- Le montant totale **doit être payé en avance**
- Un cout de **50\$ non remboursable**
- Si vous vous enregistrez pour **3 semaines et plus, 10\$ de réduction pour le cout total**